



# NOYMAΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

ΠΤΩΛΙΤΙΚΗ-ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ-ΦΙΛΟΦΟΓΙΚΗ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

Δ.Π. ΤΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΧΡΟΝΟΣ Β'. | ΑΘΗΝΑ, Κυριακή 25 του Δεκέμβρη 1904 | ΓΡΑΦΕΙΑ 'Οδός Οίκονόμου: άριθ. 4 | ΑΡΙΘ. 125

## ΠΙΝΔΑΡΙΚΟΣ ΥΜΝΟΣ

Κακησίων ὄδατων λαχοῖσαι, αἱ τε  
νατετε καλλίπολον ἔδραν . . .

(Ολύμπ. ΙΔ)

Ω Νάρες ποῦ τοῦ Κηφισοῦ τὰ δέματα σᾶς λόγω,  
Καὶ στὴν πατρίδα πάθεστε τῶν ὅμορφων ἀλόγων,  
Βασιλεὺος τοῦ Ὀρχομενοῦ τοῦ παρπεδοῦ, καὶ σκέπη  
Τῆς ἵπποστῆς γῆς τοῦ Μινύα μὲν ἀτ' τὰ παιώνια τὰ

Ιχθύα!

Παρακαλεῖ, γοητεύει με, Χάρες ἔσεις· τοῦ ἀνθρώπου  
Τὰ προσχῆρα καὶ τὰ γλυκὰ μὲν δέσμωνται πάντι,  
Καὶ ἀτὰ εἴραι καρές δημορφος, σοφὸς, καὶ δοξασμένος,  
Καμαρωμένες Χάρες θεῖς, εἴραι ἀπὸ σᾶς, καὶ δίχως  
Ἐσθίς; ἢ ἀπαγαλλάσσουτε μήτε οἱ θεοὶ μποροῦτε,  
Συστά, καμπτά, μὲ τοὺς χοροὺς καὶ μὲ τὰ φρο-

γότια.

Στὸν οὐρανὸν κάθε χωρᾶς ἐσεῖς φυλάγχοτες εἶστε,  
Καὶ θρησιασμένες δείχγεστε στοῦν Ἀπόλλωνα τὸ πλάνο  
Τοῦ ζευσαδόξαρου θεοῦ, καὶ τῇ μεγαλούσῃ  
Τοῦ Ὄλύμπιου τοῦ πατέρα σας αἰώνια διακαίετε!

Κύριες τοῦ πρώτου μέσ' τοὺς θεοὺς, ὡς οεβαστή,  
Κ' ἐσὲ, Φροσύνη, ποῦ ἀγαπᾶς τῶν τραγουδιῶν τὸν  
Ιῆζο,

Κ' ἐσὲ ποῦ τὰ ἐρωτεύεσαι, Θαλία, τὰ τραγούδια,  
Ἄποδοτε με, ἀγραντεύετε το, καλόνυχο σιμώνει,  
Σὺ νὰ κατατέται ἀνάερα, τάλαρφοπανηγύρι.  
Μὲ ὄντο σοφὸ σὲ λειτή ἀφονία ταριασμένο  
Τραγουδό τὸν Ἀσώπιχο. Ἀσώπιχε, γιὰ σέρα  
Καὶ ἡ ξακουστὴ γῆ τοῦ Μινύα στὰ Ολύμπια, νά!

Ιμιήρα!

Κ' ἐσὲ, τοῦ "Εμρούν ἀπάλαλε, τρέξε οπορτίσοις τῷρα  
Κύτου στὴν κατασκήνη τῆς Περσεφόνης χῶρα  
Καὶ ζήτα τὸν πατέρα τον, Κλεόδαμο τὸν κρύζοντα,  
Καὶ πές τον πᾶς διγόνας τον, τάγενειο παλληκάρι,  
Στεργάσως στὴν ἀγαπατὴ τῆς φυμιομένης Πίσσας  
Τὰ δοξασμένα πᾶτα τον μὲ τὰ φτερά τῆς Νίκης!

ΚΩΣΤΗΣ ΠΑΛΑΜΑΣ

## Ο ΑΡΑΠΗΣ ΉΟΥ ΒΟΣΚΕΙ ΤΑ ΛΕΦΤΑ ΤΟΥ

(Διηγάδικ τοῦ δήμου Λαχανάδων τῆς Γορτυνίας).

Εἰς τὴν θέσην Πουρνάρη λὲν πὼς βγαίνει ἀπὸ  
καιρὸν εἰς καιρὸν ἔνας Ἀράπης καὶ βόσκει τὰ λερτά  
του (ποὺ λὲν πῶς ταχεῖ σὰν πρόβατα). Φαίνεται  
μιὰ φωτιὰ μικρὴ καὶ γεράνια, καὶ ἀκούγεται διχύ-  
πος γκρούμ, γκρούμ, γκρούμ. Ἀν προφτάσῃ κανεῖς  
νὰ φέξῃ ἔνα πάπλωμα ἢ τάγισμα ἢ διλλο, δσα  
ἄπο τὰ πρόσθια πλακωσῃ θὰ τὰ εῖρῃ τὸ πῶμ.

## ΞΥΠΝΕΙΣΤΕ ΡΑΓΙΑΔΕΣ

"Ενα κορίτσι ἐπεσε στὴ θάλασσα τὴν πε-  
ρασμένη βρομάδα γιὰ νὰ πνιγεῖ. Κάπιος χρι-  
στιανὸς, ποὺ βρισκοτανε κεῖ κοντά, ἐπεσε κι αὐ-  
τὸς στὴ θάλασσα και τσωσε, κι δταν τὸ βγά-  
λανε δέω και τὸ φέρανε στὰ συγκαλά του, τὸ  
χορδός διγήθηκε τὴ σύντομη και σπαραχτικὴ  
ιστορία του:

— Ο πατέρας μου είτανε ὑπάλληλος και  
μὲ τὸν φωρομιστό του ψευτοζόσε τὴ φαμελιά  
του. Μὰ τὸ "Υπουργεῖο ἀλλαξε κι δι πατέρας  
μου πετάχτηκε στοὺς δρόμους. Τὸ φωμι ἐλειψε  
ἀπὸ τὸ σπίτι. Ο πατέρας, γέρος, δὲ μποροῦσε  
νὰ δουλέψει. Τάδερφια μου, τὰ μικρότερα, πε-  
νούστανε. Τὶ νὰ κάνω; Πρᾶγα σὲ μιὰ μοδίστρα  
κι ἀρχισα νὰ ράβω. Μὰ τὸ μεροχάματο λίγο,  
οὔτε γιὰ φωμι. Δὲ μποροῦσα νὰ τὰ βγάλω  
πέρα, δὲ μποροῦσα νὰ βλέπω τάδερφια μου νὰ  
πεινάνε, τὸν πατέρα νὰ κλαίει και νὰ δέρνεται,  
κ' ἐπεσα στὴ θάλασσα.

Τὸ δυστυχισμένο κορίτσι είχε κι ἀλλο δρό-  
μο ἀνοιχτὸ γιὰ νὰ θρέψει τάδερφια της— τὸ  
δρόμο τῆς Ἀτιμίας. Κ' ἐστι δι κυρά Συναλ-  
λαγή, ποὺ τὴ φορά αὐτὴ μᾶς παρουσιάζεται γιὰ  
πνίχτρα, ἀφοῦ λόγου τῆς ἐσπρωξε τὸ φτωχο-  
χόριτσο στὴ θάλασσα, τὴ δεύτερη φορά δὲ μᾶς  
παρουσιάζεται γιὰ μεσίτρα, ἀφοῦ δι φεντιά  
της δὲ ποδηγοῦσε στῆς ἀτιμίας τὸ βρωμι-  
σόκκαχο.

X

Φιλοσοφίες δὲ χρειάζουνται. Τὰ πράματα  
μιλάνε, κι δι τι μᾶς λένε τὰ πράματα είναι  
ἀρκετό. Συλλογιστεῖτε πόσοι και πόσοι φτω-  
χοὶ ὑπάλληλοι πετιούνται κάθε ώρα και στιγ  
μὴ στοὺς πέντε δρόμους, γιὰ τὸ κέφι του ἐνοῦ  
και τάλλευνος, κι ἀναγκαζουνται, στὴν ἀπελ-  
πιτιά τους ἀπάνου, νὰ γίνουνται ἀτιμοὶ ἀν-  
θρωποι, γιατ' ἔχουν παιδιά νὰ θρέψουν δι και  
γιατί, ἐστι ποὺ κακομάθανε στὸ ὑπάλληλικό  
ραχατλήκι, είναι ἀνίκανοι γιὰ κάθε ἀλλη  
δουλιά.

Συλλογιστεῖτε πόσοι και πόσοι ὑπάλληλοι  
γίνουνται καταχραστὲς, κλέβουν δηλ. τὰ χρή-  
ματα τὰ δημόσια ποὺ διαχειρίζουνται, κοιτά-  
ζουν μ' ἀλλα λόγια νὰ σιγουρέψουν τὸ φωμι  
τους δισ βρισκουνται σὲ θέση, ἀφοῦ τὸ ξέρουν  
πολὺ καλά, τὸ ξέρουν ἀπὸ πεῖρα, πὼς τὸ φωμι  
τους και τὸ φωμι τῆς φαμελιάς τους κρεμιέται  
στὸ δηγκίστρι τῆς Συναλλαγῆς ποὺ μὲ δαῦτο  
ψφεύει δι κάθε πολιτικὸς τενεκὲς τὴ θέση του  
σιμὰ στὴν Κυβέρνηση.

Συλλογιστεῖτε ἀκόμα πόσοι και πόσοι γί-

νουνται φονιάδες τὶς παραμονὲς τῶν ἔκλογῶν  
γιὰ νὰ πισύχει δι δικός τους, ποὺ τοὺς ἔταξε  
πὼς θὰ τοὺς δώσει μιὰ θέση αὔριο πόσοι ἀλ-  
λοι ἀναγκαζουνται νὰ πουλάνε τὶς γυναῖκες  
τους και τὰ κορίτσια τους γιὰ νὰ κρατηθοῦνε  
στὴ θέση· πόσοι ἀλλοι κλέβουν και πιέζουν  
γιὰ νὰ μποροῦν νὰ στέλνουν δῶρα στοὺς ισχυ-  
ρους κομματάρχες και νὰ μὴ χάσουν τὴ θέση  
τους. Συλλογιστεῖτε τα δλ' αὐτά και πέτε μας  
ἐπειτα ἀν δι Πολιτικὴ Ἐξαχρείωση δὲν έφερε  
και στὴν Κοινωνικὴ Ἐξαχρείωση κι ἀν δι τιμη  
Συναλλαγὴ δὲν είναι δι μεγαλύτερος διχτρός  
μας ποὺ ἔττειλε κατὰ διασλού αὐτὸν τὸν τόπο.

X

Τὶ νὰ τὰ λέμε; "Ολοι τὰ βλέπουμε κι δλοι  
τὰ λέμε κάθε μέρα, μὰ καλδ κανένα δὲ βγαίνει  
ἀπὸ τὰ λόγια μας. Νὰ, δι Θεοτόκης ἐπομάζε-  
ται μὲ τὰ σοφά του νομοσχέδια αὔριο, νὰ πε-  
τάξει τόσους φτωχοὺς φαμελίτες στοὺς δρόμους,  
νὰ σπρώξει τόσα φτωχοκορίτσα στὴ θάλασσα  
και τόσα στὴν ἀτιμία.

Είναι ἀνάγκη, δι μᾶς πει, νὰ κάνουμε σι-  
κονομίες. Απαίτηση τοῦ "Εθνους αὐτή, και  
στὰν ἀπαίτει κάτι τὸ "Εθνος, πρέπει και νὰ γί-  
νεται, ἀδιάφορο ἀν πεινάσουν χίλια στόματα.  
ἀν πνιγοῦν διακόσια κορίτσια κι ἀν ἀτιμαστοῦν  
ἀλλα τόσα, δι και τὰ διπλα ἀπ' αὐτά.

Ανάγκη τοῦ "Εθνους; Καλά! Μὰ τὴν ἀ-  
νάγκη αὐτή δὲν πρέπει νὰ τὴν πλερώνουν  
μονάχα οι φτωχοὶ Εἰρηνοδίκες κι οι ἀλλοι φω-  
ρόμιστοι ὑπάλληλοι, μὰ πρέπει νὰ τὴν πλε-  
ρώσετε πρώτα πρώτα σείς, κατεργαρέοι, ποὺ  
δὲ ντερόσαστε σὴν κομματικὴ σὰς ἀνάγκη  
νὰ μᾶς τὴν παρουσιάζεται κάθε τόσο μασκα-  
ρέμην γι' ἐν αγκη τὸ θν : κ τ, και νὰ  
μιλάστε γιὰ οικονομίες μόνο και μόνο γιὰ νὰ πο-  
στραβώνετε τὸν κόσμος νὰ μὴ βλέπει τὶς τόσες  
σας κατεργαρίες.

Τὸ φωνάζαμε και στὸ περασμένο φύλλο,  
και δι τὸ φωνάζουμε κάθε μέρα, πὼς θάναι ρα-  
γιάδες οι Εἰρηνοδίκες κι οι ἀλλοι ὑπάλληλοι;  
ἀν, δταν παυθοῦν, ἀφήσουν τοὺς βουλευτάδες;  
νὰ ἔξακολουθοῦνται τὴν ἀρπαγή.

Ο ΝΟΥΜΑΣ

"Η τελεφταί ἀγγλικὴ στατιστικὴ τῆς τρέλλας δείχνει  
πὼς σὲ κάθε 100,000 κατοίκους η Ἰρλάντα ἔχει 500 τρελ-  
λούς κι ἡ Ἀγγλία 300. Η αιτία τῆς τόσο μεγάλης ἀνα-  
λογίας τῆς Ἰρλάντας είναι δι τοπολογία τῶν κατοίκων  
της, ποὺ κατὰ τὰ τελεφταί 50 κι 60 χρόνια μὲ τὶς γι-  
λιάδες πήγανε στὴν Αμερικὴ τόσο ποὺ ἀπηθυσμὸς τῆς  
πετρίδας τους ἀπὸ 8,000,000 κατέβηκε σὲ 5,000.000.  
Γιατὶ είναι φανερό πὼς ξεπιτζουνται συνήθως τὰ πο-  
διαλεχτὰ ἀτομα τοῦ τόπου—οι γροι δηλαδή, οι δυνατοί,  
κι οι νιοι—ζήνονται πίσω μεγαλύτερη ἀναλογία ἀπὸ πε-

νιασμούς, οδύνατους και γέρους. Οι τελεφταῖοι δυνατοί πιό άρρωστες, άδύνατο κι ἀφτοί κι οι ὑπόγονοί τους νά μη δώσουν περιστερούς τρελλούς.

Ο φοβρόδος ἀρτὸς ζεπτερισμὸς ποὺ γίνεται ἀπὸ τὴν Ἑλλὰδα σῶσ τῷρα χρόνια ἔδυνατο μὲ τὸν καιρὸν νὰ μῆνε: ἀπορράλαχτο ἀποτέλεσμα, γιατὶ μᾶς φίθησον οἱ ἄληθινοὶ μας ἀριστοκράτες, οἱ βουνήσοι μας ἐηλαδῆ, ἀφίνοντας πίσω τοὺς τεμπελαχανάδες καὶ λεβαντίνους. Γλήγορα δὲ ἐκφυλίσμος θὰ δυναμώσει, καὶ τὸ γένος μας ἡ καταντῆσει τὸ γειρότερο ἕπεις τῆς Ἐθνόπολης. Ἀφτὸ δὲ εἶναι τὸ κέρδος μας ἀπὸ τὶς συνταχματικὲς λεπτερίδες ποὺ μᾶς φέρανε ρημαφέτι, κακοδιοίκηση, φτώχια, καὶ τὴν ἐνάγκην ν' ἀφίνομε τὴν πατρίδα μας—κέπτεστες ποὺ μᾶς τὶς ζουλέζουν τῷρα, φαίνεται, οἱ ἄδυοι ἀφτοί Κρητικοί.

## Η ΒΑΡΑΣΟΒΑ

Ἀλήθεια σὲ δύο μεγάλα μαστάρια είναι ἡ Βαράσοβα καὶ ἡ Κλόκοβα, μονάχα πὼς τὸν φάνετον πιὸ θραψερὸς ἀπὸ τὸλλο, γιατὶ ἡ Βαράσοβα πονᾷς ἔνα κομμάτι βράχος κι ὅγι βουνό, καὶ ἡ Φηλότερη κοροὴ τῆς φτάνει μονάχα στὰ 917 μ. δὲν ἔχει διόλου πλαγίας, ἀλλὰ κορτερὴ κι ἀπόγκρεμη πέφτει στὴν θάλασσα, καὶ ἔτοι δειχνεται πιὸ μεγάλητερη ἀπὸ δὲ τὶς εἰναι.

Καὶ τὰ δύο αὐτὰ μαστάρια, δπως κι ὅλα τὰ στήθια, χωρίζονται ἀναμεταξὺ τους. Μιὰ στενόμακρη ξερολαγκαδία, ποὺ ἀπὸ μέσα τῆς περγάνει τῆς Πακοβρίλης τὸ ρέμα, ξεχωρίζει τὰ δύο βουνά. Καὶ γῆ αὐτὴ εἶναι τὸ μόνο μέρος ποὺ σπέρνεται καὶ πρασινίζει καριά φορὰ μέσ' στῆς Ηαράτοβας καὶ τῆς Κλόκοβας τὶς ξηραίλες.

\* \*

Τὴν ξερολαγκαδία αὐτὴν θελήσανε τὸ μεσαιώνα νὰ τὴν προφυλάξουν οἱ Φράγκοι ἀπὸ τὸν Κόρφου τὸ μέρος καὶ ἔσκιωσαν ἀπόνου σ' ἔνα λόφο, δεξιὰ καθὼς ἀνεβαίνουμε, λίγο μακριὰ ἀπὸ τὴν θάλασσα ἔνα κάστρο μὲ τοῦλα κι ἀπελέκητες πέτρες, καὶ στὴ γαλάσση του διακρίνουνται ἀκόμα ὡς σήμερη τὸ θέμελια τριῶν πυργῶν, μιᾶς στέρνας καὶ μιᾶς ἐκκλησίας.

\* \*

Στὸν ἀριστερὸν τῆς ξερολαγκαδίδες μέρους, ἐκεῖ π' ἔργλίζει νὰ βιάζῃ ἡ Βαράσοβα, εἶναι τὸ Κάστρο τῆς Πάργαλης. Τέτοιο παραγκῶμε τοῦ δώσανε στὸ Bazin, ποὺ στὸ 1861 ἔξτασε ὅλη τὴν Αίτωλια καὶ ἔγραψε γι' αὐτὴν (Νέωντος στην Λέσβοιαν

M. Bazin membre de l'École Francaise d'Athènes) καὶ ἔτει τὸ παραμνιαλόνυτες ἔχει. Ὁ Leak θρωμὸς ποὺ στὸ 1805 (Travels in Northern Greece) πέρασε ἀπὸ τὰ δικά μας τὰ μέρη, τὸ ὄνοματίζει 'Οθρόκαστρο. Ὁ Woodhouse (Aetolia, its geography, topography and antiquities) πιστεῖει πὼς τὸνομα καὶ τὸ ἔγγινον ἀπὸ τὸ Πλατιόκαστρο, ποὺ συνειθίζουμε νὰ λέμε δῆλα τὰ ἀρχαῖα φρούρια δὲν εἶναι καλύτερα νὰ δεχτοῦμε πὼς τὴν Πάργαλη, μπορεῖ νὰ τὴν λέγανε τὸτε "Ωρια καὶ πὼς τὸ κάστρο της ἀπὸ Ωρίκαστρο ἔγινεν Ωθρόκαστρο; Γιατὶ καὶ καθὼς μαθαίνουμε ἀπὸ τὸ ταξίδι τοῦ Ωθρού Βενιαμίν ἀπὸ τὴν Τουμέλη, πούναι περιγγήτης τοῦ 153 καὶ σὲ κάθε μέρος ποὺ πήγαινε κατάγραφεν διους τοὺς πατριῶτας του, ἐκεὶ κοντὰ δὲν ἔργηκε οὔτε ἔναν Ωθρό;

Ρώτησα μιὰ μέρα τὸ γέρω Καφκαλιά ἀπὸ τὴν Βασιλικὴ, χωριουδάκι ποὺ ὑπέρχει ἐκεὶ σήμερα κατὰ τὸ μέρος τῆς Κλόκοβας, ποὺ εἴταις ἀρτὴ ἡ Πάργαλη; "Μιὰ πανώρια καὶ καλὴ βασιλοπούλα, παιδί μου, ποὺ οἱ πελασίκοι τὴν θυμιόντανε καὶ δακρύζαντο στὸ διορά της, γιατὶ λαμπτοκόπες δῆλη ἀπὸ δύμορφάδα καὶ γάρες καὶ ἔκανε τοῦ κάστρου τὶς λεπιούνες. Ἡ Πάργαλη κρυπτοῦσε τὰ κλειδιά τοῦ παλατιοῦ κι ἔνοιγε τὶς ἀποθήκες καὶ τὰ κελάρια του καὶ μοιράζει στὴν ρτωχολογιὰ τῆς χρονιάς τους τὸ γέννημα, τὸ κρατὶ καὶ τὸ ἀέδι." Αλλὰ σὲ σκοτώθηκε ὁ πατέρας της στὸ σερέρι, καὶ ἔπεισε τὸ κάστρο στοῦ ὄχτροῦ του τὰ χέρια, ἡ Πάργαλη ἔγινε μορδία καὶ δούλια τοῦ διχτροῦ τοῦ Βασιλικοῦ, κι ἀπὸ τὸν καῦμό της ἀδαιριστη βασιλοπούλα μαρτίωσε καὶ πέθανε. Ἄλλ' ἡ ψυχὴ της δὲν ἔφυγεν ἀπὸ τὰ μέρη μας, καὶ γονῆδες μας πολλὲς φορὲς τὴν εἰδανε νὰ βγαίνη ἀπὸ τὸ γιαλό σὲ λάμψια στὴν ἀστρα πνημένη καὶ νὰ τριγυράζῃ στοῦ κάστρου τὰ ρείπια. Ἐμεῖς σήμερα ἔμαστε κολασμένοι καὶ δὲ μποροῦμε νὰ ἰδοῦμε τέτικα θεοτικὰ πράματα.

\* \*

Τὴν Βαράσοβα οἱ ἀρχῆς "Ἐλληνες τὴν λέγουν Χαλκίδα καὶ Χαλκίαν. Μετὰ δὲ τὸν Εῦηνον τὸ ὄρος ἡ Χαλκίς, ἡν Χαλκίαν είρηκεν Ἀρτεμίδωρος" (Στραβ.). Καὶ κάτω ἀπὸ τὸ βουνό ἀφτό, στὴν ἔμπα τοῦ διάκτελου, εἴταις καὶ πόλη ποὺ τὴν λέγουν Χαλκίδης καὶ "Ὑποχάλκιδα καὶ ἡς μέμνηται καὶ ὁ Ποιητῆς ἐν τῷ Αίτωλικῷ καταλόγῳ" (Στραβ.). Ἄλλα κρῦμα καὶ τῆς δικῆς μας Ἰλιάδας δὲ Ποιητῆς νὰ μὴν ἀναφέρει «Χαλκίδης τὸ ἄγγειαν» δπως

### ΣΑΤΥΡΕΣ ΟΡΑΤΙΟΥ

## Η ΠΡΩΤΗ ΤΟΥ Α ΒΙΒΛΙΟΥ

Γιατί, Μακήνα, τάχατε κανεὶς τὸν ριζικό του, ποὺ γιὰ ἀτοῦς του διάλεκει γιὰ τοῦχει δώτῃ ἡ τύχη, δὲ θέλει, μδν τὸ ριζικό τῶν ἀλλωνῶν πενέσει; «Ἐμπόρος σεῖς καλότυχοι», δ στρατιώτης κράζει, ἀπὸ τὰ χρόνια πλειά βαρύς; κι ἀπὸ τοὺς πολλοὺς τοὺς κόπους ἔδυναμος εἰς τὸ κορμό. Κι δὲ μέπορος λέσι πάλε, οἱ ἀνέμοι τὸ καΐκι του δητας τὸ παραδέρνουν, ακαλύτερα δ πόλεμος. Νά κι ἡ σφράγη πλακώνει δέρρος φτάνει στὴ στιγμὴ γιὰ ἡ πανώρια νίκη». Τὸ γεωργὸ τὸν γειρέται δ νομοχρέτης, δητος στοῦ πετεινοῦ τὸ λάλημα δ ὑποθετάρης φτάνει καὶ τὸ χτυπά τὴν πόρτα του. Κι ἐλεῖνος πῶχει κρίσεις καὶ τούχει ἀπὸ τὴν ἔσοχή την πόλη, δσους ζοῦνε στὴν πόλη μέσα, μόνο μύτοις καλοτυγίζει ἔκεινος. Κι ἔλλα παρόμια, ἀμέτρητα, μποροῦνε νὰ κουράσουν καὶ τὸ λεγύ τὸ Φάδιο. Νά μη σου δίνων βέρος, ζου τὲ θέλω νὰ σοῦ πῶ: «Αν θεδες κανεὶς προστάξῃ καὶ πῆ: «Κείνα ποὺ θέλεται ἔγω δὲ τὰς τὰ κάμω»

ἔσι θὰ γίνηε ἔμπορος, ποὺ στρατιώτης ήσουν, κι δὲ νομοκράτης, χωρικός ἔχειταις τόρα σὲν ἀλλαζεῖν ἡ τύχη σας. «Ἐμπρός! Τί καρτεράτε;» Τ' ἀρνιούνται αὐτό. Κι δημας στὸ διάκτονος στοῦ διάκτελου τὰ χέρια, καὶ δακρύζεις τὴν θυμιόντανε καὶ πέθανες τὴν εἰδανε νὰ βγαίνη ἀπὸ τὸ γιαλό σὲ λάμψια στὴν ἀστρα πνημένη καὶ νὰ τριγυράζῃ στοῦ κάστρου τὰ ρείπια. Εμεῖς σήμερα ἔμαστε κολασμένοι καὶ δὲ μποροῦμε νὰ ἰδοῦμε τέτικα θεοτικὰ πράματα.

δὲ μετασαχ μέσα σ' ἔκεινο τὸ θυμούρο τῆς νὰ βροῦ Κακλίδων πετρήσαντας πεδίον Καλυδόνος ἵραννης ποὺ πολὺ πιθυμοῦσα νὰ τὰ νοιώσω καὶ στὴ ζωτανή μας, τὴν μητρική μας τὴν γλώσσα.

Ο Bazin καὶ δ Woodhouse λένε πὼς τὸ κάστρο τῆς Πήγκαλης είναι ἡ ἀγγίτας Χαλκίς τοῦ Ομήρου. Τοὺς ἀξτῆς νὰ τους πιστέψουμε. Τὸ κάστρο αὐτὸ ποὺ δὲ θέλω νὰ φύση τὸ ἀρχαῖα φρούριο δὲν εἶναι καλύτερα νὰ δεχτοῦμε πὼς τὴν Πάργαλη, μπορεῖ νὰ τὴν λέγανε τὸ γκερέδη τῆς Βαράσοβας, Ἀνάτελης ἀλλούς κομένους καὶ ἀπάτητους βράχους, κι ἀπὸ τὴν μεριά τους Βορική καὶ τῆς θάλασσας είχανεις χρήσιμες εἰσιτήσεις διότι πού μὲ τὸνα ἔφραζαν τὸ δρόμο ἀπὸ τὴν θάλασσα καὶ μὲ τ' ἀλλούς εκλεισαν ἔνα στενό μονοπάτι, πούναι τὸ παραθύριον τῆς Βαράσοβας διάβα.

Τὸ σκέδιο τοῦ κάστρου ἀρτὸν είναι ἀπένω κάτω ακανονικὸ "Ελληνικό". Κι δ Woodhouse θαμαίνεται μὲ τὴν τέχνη του, ποὺ δὲν τὴν ἀπάντησεν ἀλλού στῆς Ομηρικῆς ἐποχῆς τὰ χτίρια, καὶ πιστεῖει πὼς τῆς Πάργαλης τὸ κάστρο είναι σημάδι τῆς μεγάλης προόδου πούγε κάμει τὸ κατασκευὴ τῶν κάστρων στὴν Αίτωλα (an example of the highest development of the art of fortification in Aetolia).

Οι Χαλκιδαῖοι τῆς Αίτωλης δὲν είχαν ιστορία μεγάλη. Ο Bazin τοὺς παίρνει γιὰ κουρτάρους καὶ κλέφτες. "Ε, καὶ τὶ πειρίμενε νάναι! Δικηρονεῖ πὼς εἶταιν' Αίτωλοι, οἱ μεγαλήτεροι δηλ. τῆς ἐποχῆς τους κλέφτες; καὶ πὼς ἡ Διώνης δ. Κάσσινες ἐναρένοντας τὰ ἐπαγγέλματα καὶ τὰ γοῦστα τῶν 'Ἐλλήνων στὰ διάφορα μέρη λέσι γι' αὐτούς: 'Τὰ Αίτωλικά, ληστεῖσα; Περιγράφοντας; Ε Bazin τὸ κάστρο, βρίσκει τὴ θέση ποὺ εἴταιε τὰ παραθύρια καὶ οἱ πόρτες του, καὶ φαντάζεται τοὺς Χαλκιδαίους τρυπωμένους; μέσ' στὸ διάσελο τῆς Βαράσοβας καὶ βάνοντας σκοπούς στὰ περιθύρια τῶν πυργῶν τοῦ κάστρου ποὺ παραμονένονε μὴν ἀρμενίζει κανένα καρδιά, η μὴν ἔρχεται καριά βάρκη δική τους, γιὰ νὰ κόμισουν σινιάδο στὴν πόλη καὶ νὰ τρέξουν στὸ γιαλό, γιὰ νὰ κουρσέψουν τὸ πλοίο, νὰ γυπτήσουν τοὺς διχτροὺς τους η νὰ καλοδεχθεῖσυν τοὺς συντρίφους τους.

Μόλιο δημας τὸ κάστρο του, τὸ θαλασσογόδρι — τὴν Χαλκιδαῖα — τὴν ἐπαθε: Οι Κορίθιοι τὴν πῆραν ἀπὸ τοὺς Αίτωλούς, δὲν έρουμε πότε, στὸ 424 π. Χ. δημας, ζταν ἡ ἀρμάδα τῆς Κόρθος πήγανε νὰ συν-

"Εσένα, οὔτε ἡ φλογερή ἡ ζέστη ἀπὸ τὸ κέρδος; νὰ σὲ βαττάξῃ δύνεται, οὔτε καν δ χειμῶνας οὔτε ἡ φωτιά, η θάλασσα, τὸ σίδηρο, κανένα σὲ σὲ δὲν ἀντιστέκεται, ἀλλος στὸν κόσμο φτάνει νὰ μὴν ἔχῃ τὰ πλούτη σου. Καὶ τί καταλεβάνεις δυτας ἀμέτρητο σωρὸ ἀπὸ μάλαις κι ἀσήμι, μὲ καρδιούτες καὶ κλεφτές, σκίβεις τὴ γῆς καὶ χώνεις; "Ἐνα περὶ πλειά δὲν φελά, ἀν τὸν ἀγγίτης πάπω; "Ομως, ἡν τοῦτο δὲ γενῆ, ποὺ καὶ διμορφία λές νάγκη κείνο; τόχα δ σωρὸς ποὺ συναμένον ἔχεις; Χίλια κοιλά τ' ἀλώνι τους σταριοῦ μπορεῖ νὰ βγάλῃ· μὲν η κοιλά του δὲ γωρᾶ πλειότερο ἀπὸ τὴ δική μου, καθὼς, σὰν τοὺς χαμιλήδες στοὺς